

INSTRUCTIONS POUR L' INSTALLATION

Le montage de cet appareil doit être effectué uniquement par des personnes qualifiées. Avant de procéder à l'installation, vérifier que les valeurs indiquées sur la plaque signalétique (tension de mesure, tension d'alimentation auxiliaire, courant de mesure, fréquence) correspondent à celles du réseau auquel l'appareil est raccordé. Vérifier scrupuleusement le schéma de branchement, un raccordement erroné est la source inévitable de mesures faussées ou de dommages à l'appareil. Afin de protéger les entrées tension mesure ainsi que l'alimentation auxiliaire, nous conseillons l'utilisation de fusibles de 0,5A.

PROGRAMMATION
La programmation est subdivisée sur deux niveaux, protégée par deux différents mots de passe numériques :
NIVEAU 1
Mot de passe 1000 = page d'affichage personnalisable, raccordement, temps d'intégration du courant et de la puissance moyenne, contraste de l'afficheur, rétro-éclairage de l'afficheur, courant nominal.
NIVEAU 2
Mot de passe 2001 = rapports de transformation des TC et TT externes.
Il est impossible d'accéder directement au niveau 2 de programmation avant d'avoir terminé le niveau 1.

PARAMÈTRES PROGRAMMABLES
• **MOT DE PASSE 1000**

PAGE PERSONNALISÉE
Possibilité de créer une page d'affichage personnalisée, permettant à l'utilisateur de choisir les grandeurs à afficher sur trois lignes.
Si l'utilisateur installe une page d'affichage personnalisée, celle-ci deviendra l'affichage standard à l'allumage de l'appareil (en alternative à la page d'affichage des tensions). Les affichages pour la page personnalisée figurent dans le tableau 1.

RACCORDEMENT
Cet appareil peut être utilisé sur réseau monophasé ou triphasé (3 et 4 fil). Les raccordements sélectionnables sont les suivants :

1n1E monophasé
3-2E triphasé 3 fils, raccordement Aron **L1 e L3**
3-3E triphasé 3 fils, 3 systèmes
3n3E triphasé 4 fils, 3 systèmes

PUISSANCE MOYENNE – COURANT MOYEN
Temps d'intégration sélectionnable: 5, 8, 10, 15, 20, 30, 60 minutes

CONTRASTE DE L'AFFICHEUR
Quatre valeurs possible pour le réglage du contraste de l'afficheur.

ECLAIRAGE DE L'AFFICHEUR
Les quatre niveaux sélectionnables (0 – 30 – 70 – 100%) représentent le pourcentage d'éclairage de l'afficheur en conditions normales (l'inactif inclut après 20 secondes). En appuyant sur n'importe quelle touche, l'éclairage de l'afficheur est au maximum (100%). Si le niveau sélectionné est 100, l'éclairage est constant est ne change pas en appuyant sur une touche.

COURANT NOMINAL (secondaire du transformateur de courant externe)
Valeur nominale 1A (transformateur de courant externe avec secondaire 71A) ou 5A (transformateur de courant externe avec secondaire /5A).

• **MOT DE PASSE 2001**

RAPPORT DE TRANSFORMATION DES TRANSFORMATEURS DE COURANT et DE TENSION EXTERNES
Ct = primaire / secondaire du transformateur de courant (Ex. : si TC 800/5A CT=160)
Vt = primaire / secondaire du transformateur de tension (Ex. : si TP 600/100V VT=6)
Ct = sélectionnable dans l'étendue 1...9999
Vt = sélectionnable dans l'étendue 1,0...10,0 (Nemo 96HD) 1,0...3000 (Nemo 96HD +)

ATTENTION:
Pour un raccordement direct des tensions (sans transformateur de tension externe), sélectionner VT=1,0.
En modifiant le rapport de transformation du TC et/ou TP, la centrale de mesure est automatiquement remise à zéro (soit les mesures d'énergie kWh et kWh).

AFFICHAGE
L'affichage est divisé en quatre menus accessibles en appuyant sur les touches fonctions correspondantes :
U / I / P - Q - S / E - T
U tension
I courant
P-Q-S puissance
E-T énergie, facteur de puissance, fréquence, compteur horaire
Une fois entré dans un menu, il est possible d'afficher toutes les pages correspondant à la grandeur choisie, en appuyant plusieurs fois sur la même touche.
Sur les trois premières lignes d'affichage, à côté des valeurs numériques, des indicateurs à barres indiquent les valeurs mesurées en pourcentage de la valeur nominale.
La quatrième ligne d'affichage indique toujours le comptage de l'énergie.

ATTENTION: si le mot Err 123 s'affiche à l'allumage de l'appareil, le raccordement entrée tension (bornes 2-5-8-11) n'a pas été respecté.
Il est également possible d'accéder aux pages d'affichage en condition d'erreur : après environ 5 secondes le message Err 123 réapparaît.
La signalisation du message d'erreur disparaît lorsque le raccordement est correct.

INSTALLATION

Der Einbau darf nur von einer Fachkraft vorgenommen werden. Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss sichergestellt sein, dass die örtlichen Netzverhältnisse mit den Angaben auf dem Typenschild (Spannung, Hilfsspannung, Strom, Frequenz) übereinstimmen.
Der Anschluss erfolgt gem. Anschlussbild. Falschanschluss führt zu erheblichen Anzeigefehlern, es können sogar Beschädigungen des Gerätes auftreten.
Zum Schutz der Spannungs- und Hilfsspannungseingänge empfehlen wir die Verwendung von 0,5A Sicherungen.

PROGRAMMIERUNG
Die Programmierung ist in verschiedene Unterpunkte aufgeteilt, die man mit bestimmten Kennwörtern erreicht:
LEVEL 1
Kennwort 1000 = kundenspezifische Anzeigeseite, Netzart, Integrationszeit für Strommittelwert und Leistungsmittelwert, Kontrasteinstellung, Hintergrundbeleuchtung, Nennstrom.
LEVEL 2
Kennwort 2001 = Übersetzungsverhältnisse für Stromwandler und Spannungswandler.

Es ist nicht möglich direkt zum Unterpunkt LEVEL 2 zu springen.
Die Programmierung beginnt immer mit LEVEL 1.

PROGRAMMIERBARE PARAMETER
• **KENNWORT 1000**

KUNDENSPEZIFISCHE ANZEIGESEITE
Eine Anzeigeseite kann durch den Anwender selbst konfiguriert werden. Die oberen drei Zeilen können mit verschiedenen Messgrößen (gem. Tabelle 1) belegt werden. Wird diese Seite vom Anwender konfiguriert, erscheint sie als Standardanzeigeseite nach dem Einschalten des Gerätes (als Alternative zur Spannungsartzeig).

NETZART
Das Gerätes kann im 3- oder 4-Leiter Drehstromnetz sowie im Wechselstromnetz betrieben werden. Folgende Anschlussarten sind möglich:

1n1E Wechselstromnetz
3-2E 3-Leiter Drehstromnetz, 2 Stromwandler (ARON-Schaltung **L1 und L3**)
3-3E 3-Leiter Drehstromnetz, 3 Stromwandler
3n3E 4-Leiter Drehstromnetz, 3 Stromwandler

STROMMITTELWERT - LEISTUNGSMITTELWERT
Einstellbare Integrationszeit: 5, 8, 10, 15, 20, 30, 60 Minuten.

KONTRASTENSTELLUNG
Der Kontrast lässt sich in vier Stufen verändern.

BELEUCHTUNG
Die Beleuchtung der Anzeige lässt sich in vier Stufen (0 – 30 – 70 – 100% vom Standardwert) verändern. Die Einstellung bezieht sich auf den Standardanzeigemodus (mehr als 20 Sekunden keine Tastenbetätigung). Wird eine Taste gedrückt ist die Beleuchtung voll eingeschaltet (100%). Bei der Einstellung = 100, ändert sich die Beleuchtung bei Tastendruck nicht.

NENNSTROM (Sekundärwert des externen Stromwandlers)
Nennstrom 1A (Stromwandler mit Sekundärstrom von 71A) oder Nennstrom 5A (Stromwandler mit Sekundärstrom von /5A).

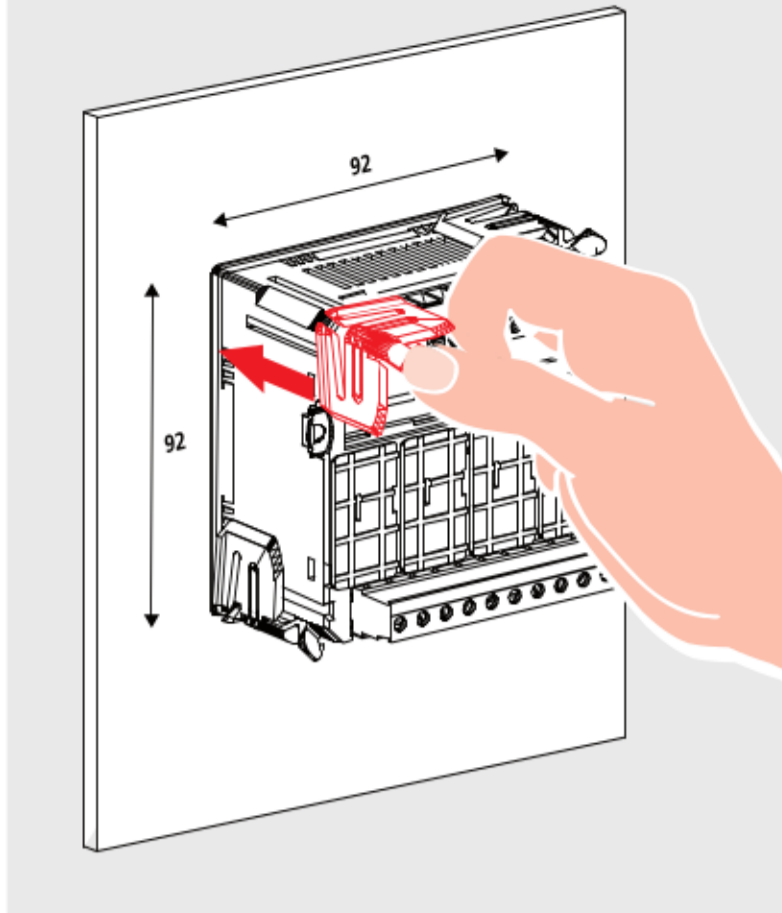
• **KENNWORT 2001**

ÜBERSETZUNGSVERHÄLTNISS FÜR STROMWANDLER UND SPANNUNGSWANDLER
Ct = Stromwandlerübersetzung; primär/sekundär (z.B. 800/5A; Ct=160)
Vt = Spannungswandlerübersetzung; primär/sekundär (z.B. 600/100V; Vt=6)
Ct einstellbare Werte: 1...9999
Vt Vt einstellbare Werte: 1,0...10,0 (Nemo 96HD) 1,0...3000 (Nemo 96HD +)

ACHTUNG:
Bei Direktanschluss der Spannung (ohne externe Spannungswandler) muss Vt=1,0 eingestellt werden.
Bei Veränderung von Ct und/oder Vt werden automatisch die Zählerstände auf Null zurückgesetzt.

ANZEIGE
Die Anzeige ist in vier Hauptgruppen unterteilt. Diese sind durch Drücken der entsprechenden Taste zugänglich:
U / I / P-Q-S / E-T
U Spannung
I Strom
P-Q-S Leistung
E-T Energie, Leistungsfaktor, Frequenz, Betriebsstundenzähler
Durch mehrmaliges Drücken der entsprechenden Taste können weitere Anzeigeseiten in dieser Hauptgruppe angewählt werden. In den oberen drei Zeilen wird der Wert als Zahl und auch als Balken angezeigt. In der vierten Zeile wird immer der Energiezählerstand dargestellt.

ACHTUNG: Wenn nach dem Einschalten des Gerätes die Meldung Err123 am Display erscheint, wurde die Phasenfolge für den Spannungseingang (Klemme 2-5-8-11) nicht beachtet. Die verschiedenen Anzeigeseiten können trotzdem angewählt werden. Nach ca. 5 Sekunden erscheint aber wieder die Meldung Err123.
Die Fehlermeldung wird solange im Display angezeigt, wie der Anschluss nicht auf die richtige Phasenfolge abgedändert wurde.



SCHRACK
TECHNIK
KOMPETENZ VERBINDET
info@schrack.at
www.schrack.at

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

L'installazione di questo apparecchio deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato.
Prima di procedere alla installazione, verificare che i dati di targa (tensione di misura, tensione di alimentazione ausiliaria, corrente di misura, frequenza) corrispondano a quelli effettivi della rete a cui viene collegato lo strumento.
Nei cablaggi rispettare scrupolosamente lo schema di inserzione, una inesattezza nei collegamenti è inevitabilmente causa di misure falsate o di danni allo strumento.
A protezione degli ingressi voltmetrici e di alimentazione ausiliaria è consigliabile inserire dei fusibili 0,5A.

PROGRAMMAZIONE
La programmazione è suddivisa su due livelli, protetti da due differenti password numeriche:
LIVELLO 1
password 1000 = pagina visualizzazione personalizzata, connessione, tempo integrazione corrente e potenza media, contrasto display, retroilluminazione display, corrente nominale.
LIVELLO 2
password 2001 = rapporto trasformazione TA e TV esterni.
Non è possibile accedere direttamente al livello 2 di programmazione, ma solo al termine della programmazione livello 1.

PARAMETRI PROGRAMMABILI
• **PASSWORD 1000**

PAGINA VISUALIZZAZIONE PERSONALIZZATA
Possibilità di impostare una pagina di visualizzazione personalizzata, in cui scegliere quali grandezze far comparire nelle tre righe di visualizzazione.
Se l'utente imposta una pagina personalizzata, questa diventerà la visualizzazione standard all'accensione dello strumento (in alternativa a quella riportante le tensioni di linea). Le visualizzazioni selezionabili per la pagina personalizzata sono riportate nella tabella 1.

CONNESSIONE
Lo strumento può essere utilizzato per linea monofase o trifase (3 e 4 fili). Le inserzioni selezionabili sono:

1n1E linea monofase
3-2E linea trifase 3 fili, inserzione Aron **L1 e L3**
3-3E linea trifase 3 fili, 3 sistemi
3n3E linea trifase 4 fili, 3 sistemi

POTENZA MEDIA - CORRENTE MEDIA
Tempo integrazione selezionabile: 5, 8, 10, 15, 20, 30, 60 minuti

CONTRASTO DISPLAY
Quattro valori regolazione contrasto display

ILLUMINAZIONE DISPLAY
Le quattro livelli selezionabili (0 – 30 – 70 – 100%) indicano la percentuale di illuminazione display in condizioni normali (inattività della tastiera per un tempo superiore ai 20 secondi). Premendo uno qualsiasi dei tasti, il display si illumina completamente (100%). Con livello impostato = 100% l'illuminazione è costante e non cambia alla pressione di un tasto.

CORRENTE NOMINALE (secondario TA esterno)
Valeur nominale 1A (TA esterno con secondario71A) o 5A (TA esterno con secondario/5A).

• **PASSWORD 2001**

RAPPORTO TRASFORMAZIONE TRASFORMATORI ESTERNI
Ct = rapporto primario/secondario TA (Es. TA800/5A CT=160)
Vt = rapporto primario/secondario TV (Es. TV600/100V VT=6)
Ct = selezionabile nel campo 1...9999
Vt = selezionabile nel campo 1,0...10,0 (Nemo 96HD) 1,0...3000 (Nemo 96HD +)

ATTENZIONE:
Per inserzione diretta in tensione (senza TV esterno) impostare Vt=1,0.
Modificando il rapporto trasformazione TA e/o TV i contatori di energia vengono azzerati automaticamente.

VISUALIZZAZIONE
La visualizzazione è suddivisa in quattro menù, accessibili premendo i relativi tasti funzione:
U / I / P-Q-S / E-T
U tensione
I corrente
P-Q-S potenza
E-T energia, fattore di potenza, frequenza, contatore
Entrati in un menù, premendo più volte lo stesso tasto si visualizzano tutte le pagine relative alla grandezza scelta.
Nelle prime tre righe di visualizzazione, a fianco dei valori numerici, sono presenti degli indicatori a barra che esprimono i valori misurati in percentuale del valore nominale.
Nella quarta riga di visualizzazione è sempre presente il conteggio di energia.

ATTENZIONE: se all'accensione dello strumento, appare la dicitura Err 123 significa che non è stata rispettata l'esatta sequenza nel collegamento ingresso tensione (morsetti 2-5-8-11). In condizione di errore è ugualmente possibile accedere alla pagine di visualizzazione, trascorsi 5 secondi circa ricomparirà il messaggio Err123.
La segnalazione di errore scompare quando viene ripristinata la sequenza corretta.

MOUNTING INSTRUCTIONS

This device can be mounted just by skilled personnel.
Before mounting these meters it is necessary to verify that data on the label (measuring voltage, auxiliary supply voltage, measuring current, frequency) correspond to the ones of the network on which they are connected.
In the wiring scrupulously respect the wiring diagram; an error in connection unavoidably leads to wrong measurements or damages to the meter.
To protect the voltmetric and auxiliary supply inputs, we suggest to insert some 0,5A fuses.

PROGRAMMING
Programming is subdivided on two levels, protected by two different numerical passwords:
LEVEL 1
password 1000 = customized display page, connection, current display time and average power, display contrast, display backlighting, rated current.
LEVEL 2
password 2001 = external current and voltage transformer transformation ratios.
It is not possible to directly access to the programming level 2 but only when the programming level 1 is over.

PROGRAMMABLE PARAMETERS
• **PASSWORD 1000**

CUSTOMIZED PAGE
Possibility to load a customized display page on which you can choose which quantities the three display lines must show.
If the user loads a customized page, this will become the standard display when the meter switches on (as an alternative to the one showing the line voltage). The selectable displays for the customized page are mentioned in the table 1.

CONNECTION
The meter can be used for single-phase or three-phase line (3 and 4 wires). The selectable connections are:

1n1E single-phase
3-2E 3-phase 3 wires, Aron connection **L1 e L3**
3-3E 3-phase 3 wires, 3 systems
3n3E 3-phase 4 wires, 3 systems

AVERAGE POWER – AVERAGE CURRENT
Selected delay time: 5, 8, 10, 15, 20, 30, 60 minutes

DISPLAY CONTRAST
Four values to adjust the display contrast.

DISPLAY LIGHTING
The four selectable levels (0 – 30 – 70 – 100%) show the display lighting percentage in standard conditions (keyboard idle for more than 20 seconds). Pressing any one of the keys, the display fully lights up (100%). With loaded level = 100, the lighting is constant and it does not change at the pressing of a key.

RATED CURRENT (secondary external current transformer)
Rated value 1A (external current transformer with 71A secondary winding) or 5A (external current transformer with /5A secondary winding).

• **PASSWORD 2001**

EXTERNAL CURRENT AND VOLTAGE TRANSFORMER TRANSFORMATION RATIO
Ct = current transformer primary/secondary ratio (for instance 800/5A CT=160)
Vt = voltage transformer primary/secondary ratio (for instance 600/100V VT=6)
Ct = selectable in the range 1...9999
Vt = selectable in the range 1,0...10,0 (Nemo 96HD) 1,0...3000 (Nemo 96HD +)

ATTENTION:
For voltage direct connection (without external voltage transformer) load VT=1,0
Modifying the CT and/or VT ratio, the kWh meters are automatically reset.
By modifying the CT and/or VT ratio, the kWh meters are automatically reset.

DISPLAY
Display is subdivided into four menus which are accessible by pressing the relevant function keys:
U / I / P-Q-S / E-T
U voltage
I current
P-Q-S power
E-T energy, power factor, frequency, run hour meter
Once entered a menu, by pressing many times the same key you can display all the pages related to the chosen quantity. In the first three display lines, beside the numeric values, there are some bar indicators which show the measured values as percentage of the nominal value. In the fourth display line there is always the energy counting.

ATTENTION: if, when the meter is switched on, the wording Err 123 is displayed, it means that the correct sequence in the connection input voltage (terminals 2-5-8-11) has not been respected.
It is also possible to access to the display pages in error condition; after approximately 5 seconds the message Err123 will be displayed again.
The error message disappears when the correct sequence is restored.

tab.1	GLOSSARIO PAGINA PERSONALIZZATA	GLOSSARY CUSTOMIZED PAGE	GLOSSAIRE PAGE PERSONNALISÉE	GLOSSAR KUNDENSPEZIFISCHE ANZEIGESEITE
1	Fase L1	Phase L1	Phase L1	Phase L1
2	Fase L2	Phase L2	Phase L2	Phase L2
3	Fase L3	Phase L3	Phase L3	Phase L3
12	Fase L1-L2	Phase L1-L2	Phase L1-L2	Phase L1-L2
23	Fase L2-L3	Phase L2-L3	Phase L2-L3	Phase L2-L3
31	Fase L3-L1	Phase L2-L1	Phase L2-L1	Phase L2-L1
∑	Trifase	Three-phase	Triphasée	Dreiphasig
Y				
V	Tensione	Voltage	Tension	Spannung
A	Corrente	Current	Courant	Strom
W	Potenza Attiva	Active Power	Puissance Active	Wirkleistung
VA	Potenza Reattiva	Reactive Power	Puissance Réactive	Blindleistung
VA	Potenza Apparente	Apparent Power	Puissance Apparente	Scheinleistung
HZ	Frequenza	Frequency	Fréquence	Frequenz
PF	Fattore di Potenza	Power Factor	Facteur de puissance	Leistungsfaktor

PROGRAMMAZIONE • PROGRAMMING • PROGRAMMATION • PROGRAMMIERUNG

Ingresso programmazione / Input programming / Entrée programmation / Programmierung starten

Indietro 1 pagina / A page backward / Une page en arrière / Eine Seite zurück

Uscita senza salvataggio / Exit without backup / Sortie sans sauvegarde / Abbruch (ohne Speicherung)

PASSWORD 1

PASSWORD 1: PR55 PR55

MOT DE PASSE 1: 0000 1000

KENNWORT 1

PAGINA PERSONALIZZATA

CUSTOMIZED PAGE

PAGE PERSONNALISÉE

KUNDENSPEZIFISCHE SEITE

CONNESSIONE

CONNECTION: 545 545 545 545

RACCORDEMENT: 3n3E 3-3E 3-2E 1n1E

NETZART

POTENZA MEDIA

CORRENTE MEDIA

POWER MAX.DEMAND / CURRENT MAX.DEMAND: 5 n 8 n 10 n 15 n 20 n 30 n 60 n

PUISSANCE MOYENNE / COURANT MOYEN

LEISTUNGSMITTELWERT / STROMMITTELWERT

CONTRASTO DISPLAY

DISPLAY CONTRAST: 01 02 03 04

CONTRASTE DE L'AFFICHEUR

KONTRAST

ILLUMINAZIONE DISPLAY

DISPLAY CONTRAST: 100 70 30 00

ECLAIRAGE DE L'AFFICHEUR

BELEUCHTUNG

CORRENTE NOMINALE

RATED CURRENT: bASE CURr SA bASE CURr IR

COURANT NOMINAL

NENNSTROM

PASSWORD 2

PASSWORD 2: 0000 2000 2000 2001

MOT DE PASSE 2

KENNWORT 2

RAPPORTO TA

CT RATIO: 0001 0001 0001 0001 0002 0003

RAPPORT TC

CT ÜBERSETZUNG

RAPPORTO TV

VT RATIO: 0010 0010 0010 0010 0010 0010 0010 0010

RAPPORT TP

VT ÜBERSETZUNG

SAVE

U	I	PQS	E-T	E-T
<p>U</p> <p>1 2300 v 2 2300 v 3 2300 v 00643026 kWh</p> <p>Tensione di fase - Energia attiva Phase voltage - Active energy Tension simple - Energie active Phasenspannung - Wirkenergie</p>	<p>I</p> <p>1 8000 A 2 4500 A 3 6000 A 00643026 kWh</p> <p>Corrente di fase - Energia attiva Phase current - Active energy Courant par phase - Energie active Phasenstrom - Wirkenergie</p>	<p>PQS</p> <p>1 3658 W 2 5997 W 3 4254 W 00643026 kWh</p> <p>Potenza attiva, reattiva, apparente - Energia attiva Active, reactive, apparent power - Active energy Puissance active, réactive, apparente - Energie active Wirkleistung, Blindleistung, Scheinleistung - Wirkenergie</p>	<p>E-T</p> <p>1 086 # 2 500 # 3 0023 v 00643026 kWh</p> <p>Fattore di potenza - Frequenza - Contatore - Energia attiva Power factor - Frequency - Working hours and minutes - Active energy Facteur de puissance - Fréquence - Heures et minutes de fonctionnement - Energie active Leistungsfaktor - Frequenz - Betriebsstunden - Wirkenergie</p>	<p>E-T</p> <p>EnEr rERc PRrE 0006526 kWh</p> <p>Energia reattiva parziale Partial reactive energy Energie réactive partielle Blindenergie (Teilzähler)</p>
<p>14 4000 v 15 4000 v 16 4008 v 00045 ID1 kWh</p> <p>Tensione concatenata - Energia reattiva Linked voltage - Reactive energy Tension composée - Energie réactive Verkettete Spannung - Blindenergie</p>	<p>1 6405 A 2 4002 A 3 5208 A 00045 ID1 kWh</p> <p>Corrente media di fase - Energia reattiva Phase current demand - Reactive energy Courant moyen par phase - Energie réactive Strommittelwert - Blindenergie</p>	<p>1 1582 W 2 0980 W 3 1186 W 00045 ID1 kWh</p> <p>Potenza attiva di fase - Energia reattiva Phase active power - Reactive energy Puissance active par phase - Energie réactive Wirkleistung je Phase - Blindenergie</p>	<p>1 0859 # 2 0940 # 3 0859 # 00643026 kWh</p> <p>Fattore di potenza di fase - Energia attiva Phase power factor - Active energy Facteur de puissance par phase - Energie active Leistungsfaktor je Phase - Wirkenergie</p>	<p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>Pagina personalizzata Customized page Page personnalisée Kundenspezifische Anzeigeseite</p>
<p>1 2209 v 2 222.1 v 3 2210 v 0 kWh</p> <p>Tensione di fase, valore minimo Phase voltage, min. value Tension simple, valeur minimale Phasenspannung, Mindestwert</p>	<p>1 6800 A 2 4205 A 3 5500 A 00643026 kWh</p> <p>Picco corrente media di fase - Energia attiva Phase current max. demand - Active energy Valeur maxi. du courant moyen par phase - Energie active Max. Strommittelwert - Wirkenergie</p>	<p>1 2576 W 2 1449 W 3 1932 W 00643026 kWh</p> <p>Potenza reattiva di fase - Energia attiva Phase reactive power - Active energy Puissance réactive par phase - Energie active Blindleistung je Phase - Wirkenergie</p>	<p>EnEr rERc POS 00643026 kWh</p> <p>Energia attiva positiva Positive active energy Energie active positive Positive Wirkenergie</p>	<p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>
<p>1 2312 v 2 233.1 v 3 2315 v 0 kWh</p> <p>Tensione di fase, valore massimo Phase voltage, max. value Tension simple, valeur maximale Phasenspannung, Höchstwert</p>	<p>1 3040 A 2 6166 A 3 6166 A 00045 ID1 kWh</p> <p>Corrente di neutro - Somma correnti - Energia reattiva Neutral current - Current sum - Reactive energy Courant du neutre - Somme des courants - Energie réactive Neutralleiterstrom - Summenstrom - Blindenergie</p>	<p>1 1840 W 2 1035 W 3 1380 W 00045 ID1 kWh</p> <p>Potenza apparente di fase - Energia reattiva Phase apparent power - Reactive energy Puissance apparente par phase - Energie réactive Scheinleistung je Phase - Blindenergie</p>	<p>EnEr rERc POS 00028750 kWh</p> <p>Energia reattiva positiva Positive reactive energy Energie réactive positive Positive Blindenergie</p>	<p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>Pagina personalizzata Customized page Page personnalisée Kundenspezifische Anzeigeseite</p>
<p>1 50 v 2 48 v 3 5.1 v 00643026 kWh</p> <p>Distorsione armonica tensione di fase - Energia attiva Harmonic distortion phase voltage - Active energy Distorsion des harmoniques sur la tension simple - Energie active Oberwellengehalt, Phasenspannung - Wirkenergie</p>	<p>1 80 A 2 10 A 3 15 A 00643026 kWh</p> <p>Distorsione armonica corrente di fase - Energia attiva Harmonic distortion phase current - Active energy Distorsion des harmoniques sur le courant par phase - Energie active Oberwellengehalt Phasenstrom - Wirkenergie</p>	<p>1 3658 W 2 5997 W 3 4254 W 00643026 kWh</p> <p>Potenza media attiva, reattiva, apparente - Energia attiva Active, reactive, apparent power demand - Active energy Puissance moyenne active, réactive, apparente - Energie active Leistungsmittelwert (P, Q, S) - Wirkenergie</p>	<p>EnEr rERc nE9 00234005 kWh</p> <p>Energia attiva negativa Negative active energy Energie active négative Negative Wirkenergie</p>	<p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>Pagina personalizzata Customized page Page personnalisée Kundenspezifische Anzeigeseite</p>
<p>1 INE 2 3n3E 3 U0nn Mod:-----</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>	<p>1 INE 2 3n3E 3 U0nn Mod:-----</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>	<p>1 INE 2 3n3E 3 U0nn Mod:-----</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>	<p>EnEr rERc nE9 00016351 kWh</p> <p>Energia reattiva negativa Negative reactive energy Energie réactive négative Negative Blindenergie</p>	<p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>
<p>14 4000 v 15 4000 v 16 4008 v 00045 ID1 kWh</p> <p>Tensione concatenata - Energia reattiva Linked voltage - Reactive energy Tension composée - Energie réactive Verkettete Spannung - Blindenergie</p>	<p>1 8000 A 2 4500 A 3 6000 A 00643026 kWh</p> <p>Corrente di fase - Energia attiva Phase current - Active energy Courant par phase - Energie active Phasenstrom - Wirkenergie</p>	<p>1 3658 W 2 5997 W 3 4254 W 00643026 kWh</p> <p>Potenza attiva, reattiva, apparente - Energia attiva Active, reactive, apparent power - Active energy Puissance active, réactive, apparente - Energie active Wirkleistung, Blindleistung, Scheinleistung - Wirkenergie</p>	<p>1 086 # 2 500 # 3 0023 v 00643026 kWh</p> <p>Fattore di potenza - Frequenza - Contatore - Energia attiva Power factor - Frequency - Working hours and minutes - Active energy Facteur de puissance - Fréquence - Heures et minutes de fonctionnement - Energie active Leistungsfaktor - Frequenz - Betriebsstunden - Wirkenergie</p>	<p>EnEr rERc PRrE 00093026 kWh</p> <p>Energia attiva parziale Partial active energy Energie active partielle Wirkenergie (Teilzähler)</p>
<p>1 3985 v 2 3990 v 3 399.1 v 0 kWh</p> <p>Tensione concatenata, valore minimo Linked voltage, min. value Tension simple, valeur minimale Verkettete Spannung, Mindestwert</p>	<p>1 6405 A 2 4002 A 3 5208 A 00045 ID1 kWh</p> <p>Corrente media di fase - Energia reattiva Phase current demand - Reactive energy Courant moyen par phase - Energie réactive Strommittelwert - Blindenergie</p>	<p>1 3658 W 2 5997 W 3 4254 W 00643026 kWh</p> <p>Potenza media attiva, reattiva, apparente - Energia attiva Active, reactive, apparent power demand - Active energy Puissance moyenne active, réactive, apparente - Energie active Leistungsmittelwert (P, Q, S) - Wirkenergie</p>	<p>EnEr rERc POS 00643026 kWh</p> <p>Energia attiva positiva Positive active energy Energie active positive Positive Wirkenergie</p>	<p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>Pagina personalizzata Customized page Page personnalisée Kundenspezifische Anzeigeseite</p>
<p>1 4023 v 2 4025 v 3 4018 v 0 kWh</p> <p>Tensione concatenata, valore massimo Linked voltage, max. value Tension composée, valeur maximale Verkettete Spannung, Höchstwert</p>	<p>1 6800 A 2 4205 A 3 5500 A 00643026 kWh</p> <p>Picco corrente media di fase - Energia attiva Phase current max. demand - Active energy Valeur maxi. du courant moyen par phase - Energie active Max. Strommittelwert - Wirkenergie</p>	<p>1 3658 W 2 5997 W 3 4254 W 00045 ID1 kWh</p> <p>Picco potenza media attiva, reattiva, apparente - Energia reattiva Active, reactive, apparent power max. demand - Reactive energy Val. max. puissance moyenne active, réactive, apparente - Energie réactive Max. Leistungsmittelwert (P, Q, S) - Blindenergie</p>	<p>EnEr rERc POS 00028750 kWh</p> <p>Energia reattiva positiva Positive reactive energy Energie réactive positive Positive Blindenergie</p>	<p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>Pagina personalizzata Customized page Page personnalisée Kundenspezifische Anzeigeseite</p>
<p>1 005 v 2 48 v 3 5.1 v 00643026 kWh</p> <p>Distorsione armonica tensione concatenata - Energia attiva Harmonic distortion linked voltage - Active energy Distorsion des harmoniques sur la tension composée - Energie active Oberwellengehalt, Phasenspannung - Wirkenergie</p>	<p>1 008 A 2 10 A 3 15 A 00045 ID1 kWh</p> <p>Distorsione armonica corrente di fase - Energia reattiva Harmonic distortion phase current - Reactive energy Distorsion des harmoniques sur le courant - Energie réactive Oberwellengehalt, Strom - Blindenergie</p>	<p>1 INE 2 3-3n 3 U0nn Mod:-----</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>	<p>EnEr rERc nE9 00234005 kWh</p> <p>Energia attiva negativa Negative active energy Energie active négative Negative Wirkenergie</p>	<p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>
<p>1 INE 2 3-3E 3 U0nn Mod:-----</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>	<p>1 INE 2 3-3E 3 U0nn Mod:-----</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>	<p>1 INE 2 3-3n 3 U0nn Mod:-----</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>	<p>EnEr rERc nE9 00016351 kWh</p> <p>Energia reattiva negativa Negative reactive energy Energie réactive négative Negative Blindenergie</p>	<p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>
<p>1 2300 v 2 2215 v 3 2340 v 00643026 kWh</p> <p>Tensione - Tensione minima e massima - Energia attiva Voltage - Min. and max. voltage - Active energy Tension - Tension minimale et maximale - Energie active Spannung - Spannung (Mindestwert und Höchstwert) - Wirkenergie</p>	<p>1 8000 A 2 3458 A 3 8260 A 00643026 kWh</p> <p>Corrente - Corrente media - Picco corrente media - Energia attiva Current - Current demand - Current max. demand - Active energy Courant - Courant moyen - Pointe courant moyen - Energie active Strom - Mittlere Strom - Mittlere Stromspitze - Wirkenergie</p>	<p>1 3658 W 2 5997 W 3 4254 W 00643026 kWh</p> <p>Potenza attiva, reattiva, apparente - Energia attiva Active, reactive, apparent power - Active energy Puissance active, réactive, apparente - Energie active Wirkleistung, Blindleistung, Scheinleistung - Wirkenergie</p>	<p>1 086 # 2 500 # 3 0023 v 00643026 kWh</p> <p>Fattore di potenza - Frequenza - Contatore - Energia attiva Power factor - Frequency - Working hours and minutes - Active energy Facteur de puissance - Fréquence - Heures et minutes de fonctionnement - Energie active Leistungsfaktor - Frequenz - Betriebsstunden - Wirkenergie</p>	<p>EnEr rERc PRrE 00093026 kWh</p> <p>Energia attiva parziale Partial active energy Energie active partielle Wirkenergie (Teilzähler)</p>
<p>1 005 v 2 48 v 3 5.1 v 00045 ID1 kWh</p> <p>Distorsione armonica tensione - Energia reattiva Harmonic distortion voltage - Reactive energy Distorsion des harmoniques sur la tension - Energie réactive Oberwellengehalt, Spannung - Blindenergie</p>	<p>1 008 A 2 10 A 3 15 A 00045 ID1 kWh</p> <p>Distorsione armonica corrente - Energia reattiva Harmonic distortion current - Reactive energy Distorsion des harmoniques sur le courant - Energie réactive Oberwellengehalt, Strom - Blindenergie</p>	<p>1 3658 W 2 5997 W 3 4254 W 00643026 kWh</p> <p>Potenza media attiva, reattiva, apparente - Energia attiva Active, reactive, apparent power demand - Active energy Puissance moyenne active, réactive, apparente - Energie active Leistungsmittelwert (P, Q, S) - Wirkenergie</p>	<p>EnEr rERc POS 00643026 kWh</p> <p>Energia attiva positiva Positive active energy Energie active positive Positive Wirkenergie</p>	<p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>Pagina personalizzata Customized page Page personnalisée Kundenspezifische Anzeigeseite</p>
<p>1 INE 2 In 1E 3 U0nn Mod:-----</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>	<p>1 INE 2 In 1E 3 U0nn Mod:-----</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>	<p>1 INE 2 In 1E 3 U0nn Mod:-----</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>	<p>EnEr rERc nE9 00234005 kWh</p> <p>Energia attiva negativa Negative active energy Energie active négative Negative Wirkenergie</p>	<p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>Pagina personalizzata Customized page Page personnalisée Kundenspezifische Anzeigeseite</p>
<p>1 INE 2 In 1E 3 U0nn Mod:-----</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>	<p>1 INE 2 In 1E 3 U0nn Mod:-----</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>	<p>1 INE 2 In 1E 3 U0nn Mod:-----</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>	<p>EnEr rERc nE9 00016351 kWh</p> <p>Energia reattiva negativa Negative reactive energy Energie réactive négative Negative Blindenergie</p>	<p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>?</p> <p>Inserzione - Versione firmware - Moduli opzionali Connection - Firmware release - Optional modules Raccordement - Version firmware - Modules optionnels Netzart - Softwareversion - Optionale Module</p>